

Powszechny

**dziennik praw państwa i rządu**

dla

**cesarstwa austriackiego.****Cześć CXXIII.**

wydana i rozesłana

w wydaniu wyłącznie niemieckiem: 13. Września 1850,

w wydaniu niniejszem dwujęzykowem: 30. Września 1850.

**353.**

**Rozrządzenie ministerstwa handlu z dnia 14. Września 1850,**  
którem się dozwala dla osób w służbie rządowej już zostających, ulżenia co do wstąpienia do służby pocztowej i przypuszczenia do egzaminu, dla elewów pocztowych przepisanego.

W celu ulżenia przejścia do służby pocztowej, dozwala się tym, którzy się już w służbie państwa znajdują, a do zakładu pocztowego przejść sobie życzą, aby przypuszczanymi byli do egzaminu, dla elewów pocztowych przepisanego, bez poprzedniego ich na próbę użycia przy jakim urzędzie pocztowym, jeżeli ukończyli studia, dla posady przy zakładzie pocztowym przepisane, tudzież jeżeli z resztą jeszcze potrzebne posiadają umiejętności i zdolności i u innej jakiej władzy, albo w urzędzie już przez cały rok w służbie rządowej po swem zaprzysiężeniu z zupełnem zadowoleniem użytymi byli.

**Bruck m. p.****354.****Rozrządzenie ministerstwa finansów z dnia 17. Września 1850,**

obowiązujące dla wszystkich krajów koronnych, z wyjątkiem królestwa Lombardzko - Weneckiego, którym się obwieszcza postępowanie z wylosowanemi na dniu 16. Września r. b. niemieckimi pieniężnymi biletami 6-krajecarowemi, w Seryi pod lit. E. zawartemi.

Przy przedsięwziętem na dniu 16. b. m. wylosowaniu niemieckich pieniężnych biletów, wyciągniono Seryę lit. E. tychże w wartości 6 krajecarów.

Przeto więc każdy tą Seryi literą oznaczony niemiecki pieniężny bilet 6 krajecarowy, w ciągu dwóch miesięcy, począwszy od dnia 16. Listopada r. b. za sześć krajecarów w srebrnej monecie zdawkowej w n. a. stanowym wyższym urzędzie poborczym we Wiedniu i w głównych krajowych (poborowych) kasach w krajach koronnych wymieniony być może.

Zresztą te wylosowane bilety pieniężne, i po upływie powyższego terminu, równie jak niewylosowane, we wszystkich publicznych kasach i nadal jeszcze za gotówkę przyjmowane będą.

**Krauss m. p.**

Allgemeines

# Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt

für das

## Kaiserthum Oesterreich.

CXXIII. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 22. September 1850,  
in der gegenwärtigen Doppel-Ausgabe am 30. September 1850.

353.

### **Erlass des Handelsministeriums vom 14. September 1850,**

wodurch für bereits im Staatsdienste stehende Individuen Erleichterungen in Beziehung auf den Eintritt in den Postdienst und auf die Zulassung zur Post-Eleven-Prüfung bewilligt werden.

Zur Erleichterung des Uebertrittes in den Postdienst wird jenen Individuen, welche bereits im Staatsdienste sich befinden und zur Postanstalt überzugehen wünschen, die Zulassung zur Post-Eleven-Prüfung ohne vorausgegangener probeweiser Verwendung bei einem Postamte gestattet, wenn dieselben die für die Anstellung bei der Postanstalt vorgeschriebenen Studien zurückgelegt haben, die sonst erforderlichen Kenntnisse und Fähigkeiten besitzen und bei einer andern Behörde oder Amte bereits ein volles Jahr im Staatsdienste nach ihrer Beeidigung zur völligen Zufriedenheit sich verwendet haben.

Bruck m. p.

354.

### **Erlass des Finanzministeriums vom 17. September 1850,**

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, womit die Behandlung der am 16. September l. J. verlostten deutschen Münzscheine zu 6 Kreuzer, Serie lit. E, kundgemacht wird.

Bei der am 16. l. M. stattgefundenen Verlosung deutscher Münzscheine ist die Serie lit. E der Scheine zu 6 Kreuzer gezogen worden.

Hiernach kann jeder mit diesem Serienbuchstaben bezeichnete deutsche Münzschein zu 6 Kreuzer innerhalb zwei Monaten vom 16. November d. J. angefangen gegen 6 Kreuzer in Silberscheidemünze bei dem niederösterreichisch-ständischen Obereinnehmeramte in Wien und bei den Landeshaupt- (Einnahms-) Cassen in den Kronländern umgewechselt werden.

Uebrigens werden diese verlostten Münzscheine, nach Ablauf der obigen Frist, gleich den nicht verlostten, bei allen öffentlichen Cassen noch fortan statt Barem angenommen.

Krauss m. p.



## 355.

**Rozrządzenie c. k. ministerstwa finansów z dnia 18. Września 1850,  
którem się obwieszcza zaprowadzenie krajowej finansów dyrekcji w kraju koron-  
nym Węgier.**

Najjaśniejszy Pan, Jego C. Mość, raczył Najwyższą uchwałą z dnia 8. Września r. b. co do organizacyi kierującej finansowej władzy krajowej w kraju koronnym Węgier, następujące postanowienia zatwierdzić:

1. Miejsce teraźniejszej prowizorycznej węgierskiej kameralnej administracyi, zająć ma w namienionym kraju koronnym, własna kierująca finansowa władza krajowa, do urzędowania której należy kierowanie administracją podatków bezpośrednich, dóbr skarbowych i funduszowych, rzeczy kasowej, o ile ta od administracyi finansów zawiśla, i wreszcie ciała dozorczego (straży finansowej).

2. Władza ta ma się: „c. k. krajowa finansów dyrekcya“ nazywać, a siedzisko urzędu swego w Budzie założyć. Taż bezpośrednio c. k. ministerstwu finansów podwładną jest.

3. Na czele tej władzy, stoi prezydent, któremu przydzielony jest drugi przełożony dyrektor finansów, z tytułem i charakterem radcy ministeryalnego.

U tej władzy dalej istnieć mają nadradzcy finansowi i radcy finansowi, w równej randze z radcami namiestnictwa i dystryktualnemi. Nadto ma ta władza potrzebną ilość sekretarzy i koncepcistów, dla zawodu conceptowego. Dla urzędów manipulacyjnych, ustanowione są te same kategorie urzędników, jakie dla nich przy innych krajowych finansów dyrekeyach usystemizowano.

4. Pod krajową finansów dyrekeyą, ustanowione będą powiatowe finansów dyrekeye, w potrzebnej ilości, do bezpośredniego kierowania i dozorowania nad urzędami wykonującemi i nad strażą.

Postanowienia te, z tym dodatkiem do powszechnej podają się wiadomości, iż rozpoczęcie urzędowania c. k. krajowej finansów dyrekcji w Budzie, następnie obwieszczeniem będzie.

**Krauss** m. p.

## 356.

**Rozrządzenie c. k. ministerstwa finansów z dnia 18. Września 1850,  
którem się obwieszcza zaprowadzenie władz finansowych w województwie Serb-  
skiem i banacie Temeskim.**

Najjaśniejszy Pan, J. C. Mość, raczył Najwyższą uchwałą z dnia 5. Września r. b., co do organizacyi władz finansowych w województwie Serbskim i banacie Temeskim, zatwierdzić postanowienia następujące:

1. Miejsce dotychczasowych kameralnych administracyi i inspektoratu dochodowego, zająć ma własna kierująca krajowa władza finansowa, do urzędowania której należy kierowanie administracją bezpośrednich i pośrednich podatków, dóbr skarbowych

## 355.

**Erlass des Finanzministeriums vom 18. September 1850.**

womit die Errichtung einer Finanz-Landesdirection im Kronlande Ungarn kundgemacht wird.

Seine Majestät geruhen mit Allerhöchster Entschliessung vom 8. September l. J. in Betreff der Organisirung der leitenden Finanz-Landesbehörde im Kronlande Ungarn nachfolgende Bestimmungen zu genehmigen :

1. An die Stelle der dermaligen provisorischen ungarischen Cameral-Verwaltung hat in dem besagten Kronlande eine eigene leitende Finanz-Landesbehörde zu treten, in deren Geschäftsbereich die Leitung der Verwaltung der directen und indirecten Steuern, der Staats- und Fondsgüter, des Cassewesens, in soferne es von der Finanzverwaltung abhängt, und des Aufsichtskörpers (der Finanzwache) fällt.

2. Diese Behörde hat die Benennung : „k. k. ungarische Finanz-Landesdirection“ zu führen, und ihren Amtssitz in Ofen zu nehmen. Sie ist unmittelbar dem Finanzministerium untergeordnet.

3. An der Spitze dieser Behörde steht ein Präsident, und ihm zur Seite ein zweiter Vorsteher, der Finanzdirector, mit dem Titel und Charakter eines Ministerialrathes.

Bei der Behörde haben ferner Oberfinanzräthe und Finanzräthe zu bestehen, die den Statthaltereii- und Districtualräthen (Kreisräthen) im Range gleichgestellt sind. Nebstdem umfasst die Behörde die erforderliche Anzahl von Secretären und Concipisten für das Conceptfach. Für die Manipulationsämter sind dieselben Kategorien von Beamten, welche hiefür bei den übrigen Finanz-Landesdirectionen systemisirt sind, bestellt.

4. Unter der Finanz-Landesdirection werden Finanz-Bezirksdirectionen in der erforderlichen Anzahl zur unmittelbaren Leitung und Ueberwachung der ausübenden Aemter und der Wuchanstalt bestellt werden.

Diese Bestimmungen werden mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniss gebracht, dass der Beginn der Amtswirksamkeit der Finanz-Landesdirection in Ofen nachträglich bekannt gemacht werden wird.

**Krauss** m. p.

## 356.

**Erlass des Finanzministeriums vom 18. September 1850.**

womit die Errichtung von Finanzbehörden in der serbischen Woïwodschafft und dem Temeser Banate kundgemacht wird.

Seine Majestät geruhen mit der Allerhöchsten Entschliessung vom 5. September l. J. in Betreff der Organisirung der Finanzbehörden in der serbischen Woïwodschafft und dem Temeser Banate folgende Bestimmungen zu genehmigen :

1. An die Stelle der dermaligen Cameral-Administrationen und des Gefällen-Inspectorats hat eine eigene leitende Finanz-Landesbehörde zu treten, in deren Geschäftsbereich die Leitung der Verwaltung der directen und indirecten Steuern, der Staats- und Fondsgüter, mit Inbegriff



i funduszowych, włącznie kanału Franciszka i Bega, rzeczy kasowej, o ile ta od administracyi finansowej zawisła, i nakoniec ciała dozorczego (straży finansowej).

2. Władza ta nazywać się ma; „c. k. krajowa finansów dyrekcya“ i założyć swe urzędowe siedlisko w Temeswarze. Taż bezpośrednio ministerstwu finansów jest podwładną.

3. Jako władze średnie między krajową finansów dyrekcją, a urzędami wykonywającymi, tudzież strażą, ustanowione będą dla namienionych gałęzi finansowych władze powiatowe pod nazwą: „powiatowe finansów dyrekcye“ w Zomborze, Gross-Bécskerék i Lugos, podlegające krajowej finansów dyrekcji, jako władzy jej bezpośrednio nadwładnej.

Postanowienia te, z tym dodatkiem do powszechnej podają się wiadomości, iż czas rozpoczęcia działalności wyż wspomnianej władzy, później będzie obwieszczonym.

**Krauss m. p.**

des Franzens- und Bega-Canales, des Cassewesens, in so ferne es von der Finanzverwaltung abhängt, und des Aufsichtskörpers (Finanzwache) gehört.

2. Diese Behörde hat die Benennung „k. k. Finanz-Landesdirection“ zu führen und ihren Amtssitz in Temesvar zu nehmen. Sie ist unmittelbar dem Finanzministerium untergeordnet.

3. Als Mittelbehörden zwischen der Finanz-Landesdirection und den ausübenden Aemtern, dann der Wachanstalt werden für die berührten Finanzzweige Bezirksbehörden unter der Benennung „Finanz-Bezirksdirectionen“ zu Zombor, Gross-Bécskerék und Lugos bestellt, welche der Finanz-Landesdirection als ihrer unmittelbar vorgesetzten Behörde unterstehen.

Diese Bestimmungen werden mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniss gebracht, dass der Zeitpunkt des Beginnes der Wirksamkeit der erwähnten Behörde nachträglich bekannt gemacht werden wird.

**Krauss** m. p.



REVUE GÉNÉRALE DE  
L'ÉCONOMIQUE POLITIQUE

Publiée par M. G. L. L.

Paris, chez M. G. L. L.

1855

Le but de cette revue est de réunir les opinions les plus éclairées sur les questions économiques, politiques et sociales, et de les discuter avec impartialité et franchise. Elle se propose de servir de lien entre les différents pays et de faire connaître les progrès de la science économique.